



BICHUK BULLETIN

HOLY TRINITY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

5705-51 St. Vegreville, AB T9C 1H8
Ph.: 632-3433 Fax: 632-7907 Hall: 632-2370
Email: ucveg@telusplanet.net

December 01, 2024

Vol. 57, No. 48

28th Sunday after Pentecost

Luke 13:10-17



Divine Liturgies:

Sundays: 9:00 a.m. (Ukrainian) & 11:15 a.m. (English)

Monday-Friday: 8:00 a.m.

Saturdays: 5:00 p.m.

Holy Days of Obligation: 10:00 a.m. & 7:00 p.m.

Baptisms & Funerals: By arrangement.

Marriages: By arrangement eight months in advance.

NOTE: Marriage preparation course required.

Confessions: 20 minutes before Sunday Divine Liturgies, or by appointment.

Pastor: Fr. Iryney Valyavka, OSBM

Assistant Pastor: Fr. Yosafat Oliynyk, OSBM

Parish Secretaries (part time): Lorraine Stoyko & Michelle Yakimetz

<p>HOLY TRINITY PARISH OFFICE HOURS (Monday-Friday) 9:30 a.m. to 12:00 p.m. and 1:00 p.m. to 4:30 p.m.</p>

Saint Nicholas Day is a super fun feast day to celebrate and is a great way to bring the life of the Church into your homes!

Saint Nicholas is known as a Saint of joyful giving. We all like to receive gifts but do we ever consider how much joy we could give to another person by giving? We could look at the life of Saint Nicholas and learn from him what it means to give.

Doing good works is about loving God; it is not about being seen and recognized. Why not encourage little acts of kindness – in secret. Talk about how pleasing it is to God, that we love others, without putting emphasis on how it makes us feel. If we empty ourselves of the need for earthly praise, we leave room for God to fill and overflow us with His love.

Let us be ever mindful that the greatest gift is God’s love. In turn, let us be happy to “give His love to others”.

St Nicholas shared what he had to change the lives of those in need. He followed Jesus’ teaching to love one another by using his money and his time to make people’s lives happier.

Let us remember, too, as we take pleasure in the gifts and treats left for us by St. Nicholas, that these are but a tiny foretaste of the graces God desires to give all His children while they live in this world in order to help them attain His greatest gift of all – which is eternal life with Him in Heaven.

As you imitate St. Nicholas in this way, the generosity and compassion you share will naturally inspire other people to do the same. It’s contagious, like a spark that ignites hearts from one person to the next!

That spark is just what we need. So let the spirit of St. Nicholas change the way you approach Christmas this year. Notice how giving the gift of yourself produces a ripple effect in the people around you. You might be surprised by the peace and joy that fill your heart as you do.

+++++

A reminder to please pick up your 2024 Christmas Schedules

Due to the current postal strike, and also to save the Parish the *eventual* expense of mailing, please also consider picking them up for your family members, friends, & neighbors. Thank you!

Community Event:

25th Annual Christmas Candlelight Service of Remembrance– Sunday, December 1st, at 2:00 p.m., Vegreville Social Centre.

In honour of your loss of any kind.

Akasu Palliative Care Society invites everyone to join us for an afternoon of fellowship of music and spoken word. This event is meant to provide comfort to people who may be feeling grief and loss during the holiday season. It is open to people of all religious and cultural backgrounds.

More information available at www.akasupalliativecare.ca



Perohy & Cabbage Rolls for Sale: To order, please call the Parish Office at 780-632-3433.

Potato & cottage cheese/potato & cheddar cheese perohy- \$7.00/dozen, packaged in bags of 5-dozen.

For a limited time, potato & sauerkraut perohy will be available for \$10.00/dozen, packaged in bags of 2-dozen.

Sweet cabbage rolls - \$30.00/tray, packaged with approximately 4-dozen per tray. Sour cabbage rolls - \$35.00/tray, packaged with approximately 4-dozen per tray.

Please remember to bring a bag to carry your order in.



Volunteer Corner:

A huge thank you to all of our hard-working volunteers who have assisted in any way with the Perohy Supper on November 27th, and all other events and work bees; and for all of the other volunteer tasks done. Your contributions are all greatly appreciated!



Parish Weekly Donations:

- Sunday Offerings – November 03: \$2,065.00
- Sunday Offerings – November 10: \$1,175.00
- Sunday Offerings – November 17: \$1,095.00
- Sunday Offerings – November 24: \$ 850.00

November Total Donation: \$5,185.00

PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

(Weekday Divine Liturgies are celebrated Mon.–Fri. @ 8 AM).

Saturday, November 30th:

- 5:00 p.m. – Divine Liturgy

Sunday, December 1st:

- 9:00 a.m. – Divine Liturgy (Ukrainian)
- 10:15–11:10 a.m. – Preparation Class for First Holy Communion
- 11:15 a.m. – Divine Liturgy (English)

Friday, December 6th: Feast of St. Nicholas

- 7:00 p.m. – Divine Liturgy, Creche light-up, decorating the children’s Christmas tree, and light refreshments downstairs with a visit from St. Nicholas (pre-registration through the Parish Office required for children to ensure there are enough gifts for all children)

Saturday, December 7th, 14th, 21st, & 28th:

- 5:00 p.m. – Divine Liturgy

Sunday, December 8th, 15th, 22nd, & 29th:

- 9:00 a.m. – Divine Liturgy (Ukrainian)
- 11:15 a.m. – Divine Liturgy (English)

+++++

Liturgy Service at Senior’s Homes:

Mon., December 2nd: 10:00 a.m. at Homestead Lodge

Tue., December 3rd: 10:00 a.m. at Heritage House

Tue., December 10th: 10:30 a.m. at Vegreville Care Centre

Fri., December 13th: 10:00 a.m. at Century Park

Wed., December 18th: 10:00 a.m. at Vegreville Manor

+++++

Upcoming Catering Work Bees – Volunteers Needed!

- **Tue., December 3rd:** Making Sour Holoptsi at 9:00 a.m. Please come out to help
- **Tue., December 11th:** Catering Hospital Christmas Party Lunch Takeouts – beginning at 8:00 a.m. Signup sheets are available in the vestibule beginning this weekend.

+++++

1 Грудня: 28-а Неділя Після Зшестя Святого Духа

Воскресний Тропар, Голос 3: Нехай веселяться небесні, нехай радуються земляни, * бо показав владу рукою Своєю Господь. * Він смертю смерть подолав, * первістком з-поміж мертвих став, * визволив нас із глибин аду, * і подав світові велику милість.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові;

Воскресний Кондак, Голос 3: Воскрес Ти нині з гробу, Щедрий, * і нас вивів із брам смерти; * нині Адам веселиться і радіє Єва, * разом же і пророки з патріярхами безустанно оспівують * божественну могутність влади Твоєї.

І нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Воскресний Богородичний, Голос 3: Діва сьогодні стоїть перед нами у храмі * та з хорами святих невидимо за нас молиться Богу. * Ангели з архиєреями поклоняються, апостоли ж з пророками радуються, * бо за нас благає Богородиця споконвічного Бога.

Прокімен, Голос 3: Співайте Богові нашому, співайте; співайте цареві нашому, співайте. (Пс 47:7, 2)

Стих: Всі народи, заплещіть руками, кликніть до Бога голосом радости.

Прокімен, Голос 3: Співайте Богові нашому, співайте; співайте цареві нашому, співайте. (Пс 47:7, 2)

До КОЛОСЯН послання Святого Апостола Павла читання (3:12-16)

Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!

Стих: На Тебе, Господи, уповаю, щоб не осоромитись навіки. (Пс 31 :2, 3)

Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!

Стих: Будь мені Богом захисником і домом пристановища, щоб спасти мене.

Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!

Від ЛУКИ Святої Євангелії Читання (18:18-27)

Причасний: Хваліте Господа з небес, * хваліте Його на висотах. * Алилуя! Алилуя! Алилуя! (Пс 148:1)

Sunday, December 1st: Twenty–eighth Sunday after Pentecost

Troparion, Tone 3: Let the heavens be glad, let the earth rejoice,* for the Lord has done a mighty deed with His arm.* He trampled death by death. He became the first–born of the dead;* He saved us from the abyss of Hades* and granted great mercy to the world.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 3: You rose from the tomb, O compassionate Lord,* and led us out from the gates of death.* Today Adam exults and Eve rejoices,* and the prophets together with the patriarchs* unceasingly acclaim the divine might of Your power.

Now and for ever and ever. Amen.

Theotokion, Tone 3: Today the Virgin stands before us in the church* and together with the choirs of saints invisibly prays to God for us.* Angels are worshipping with hierarchs,* Apostles exult with prophets,* for the Mother of God prays in our behalf to the eternal God.

Prokeimenon, Tone 3: Sing to our God, sing; sing to our King, sing.

Verse: Clap your hands, all you nations; shout unto God with the voice of joy. (Psalm 46:7,2)

Prokeimenon, Tone 3: Sing to our God, sing; sing to our King, sing.

A reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Colossians (3:12–16)

Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Verse: In You, O Lord, have I hoped that I may not be put to shame for ever.

Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Verse: Be a protector unto me, O God, and a house of refuge to save me. (Psalm 30:2,3)

Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

A Reading from the Gospel according to Luke (18:18–27)

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (Psalm 148:1)